

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 9.

Nuove disposizioni in materia di organizzazione dei servizi di informazione, accoglienza ed assistenza turistica ed istituzione dell'Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo. pag. 2569

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 10.

Modificazioni alle leggi regionali 28 dicembre 1984, n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia), e 28 novembre 1986, n. 56 (Norme per la concessione di finanziamenti agevolati a favore delle cooperative edilizie).

pag. 2580

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 11.

Incentivi regionali, per l'anno 2009, per il rinnovo tecnologico del parco auto e moto circolante in Valle d'Aosta. pag. 2583

Regolamento regionale 26 maggio 2009, n. 2.

Nuove disposizioni per la concessione di mutui ad inte-

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 9 du 26 mai 2009,

portant nouvelles dispositions en matière d'organisation des services d'information, d'accueil et d'assistance touristiques et institution de l'« Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo ». page 2569

Loi régionale n° 10 du 26 mai 2009,

modifiant les lois régionales n° 76 du 28 décembre 1984 (Constitution de fonds de roulement pour la relance de l'industrie du bâtiment) et n° 56 du 28 novembre 1986 (Dispositions pour l'octroi de financements à taux avantageux en faveur des coopératives de construction).

page 2580

Loi régionale n° 11 du 26 mai 2009,

portant aides régionales, au titre de 2009, pour le renouvellement technologique du parc auto et moto circulant en Vallée d'Aoste. page 2583

Règlement régional n° 2 du 26 mai 2009,

portant nouvelles dispositions pour l'octroi de prêts

resse agevolato a favore di persone fisiche nel settore dell'edilizia residenziale. Abrogazione dei regolamenti regionali 27 maggio 2002, n. 1, 17 agosto 2004, n. 1, e 18 gennaio 2007, n. 1. pag. 2593

bonifiés en faveur des personnes physiques dans le secteur du logement et abrogation des règlements régionaux n° 1 du 27 mai 2002, n° 1 du 17 août 2004 et n° 1 du 18 janvier 2007. page 2593

CORTE COSTITUZIONALE

COUR CONSTITUTIONNELLE

Corte costituzionale.

Sentenza 18 maggio 2009, n. 164.

pag. 2611

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 28 maggio 2009, n. 230.

Delega al dott. Luca FRANZOSO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione autonoma Valle d'Aosta. pag. 2617

Arrêté n° 230 du 28 mai 2009,

portant délégation à M. Luca FRANZOSO, dirigeant du troisième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 2617

Decreto 29 maggio 2009, n. 231.

Nomina Commissione ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 20 agosto 1993, n. 68, recante «Interventi regionali in materia di diritto allo studio». pag. 2618

Arrêté n° 231 du 29 mai 2009,

portant nomination de la commission prévue par l'art. 12 de la loi régionale n° 68 du 20 août 1993 (Mesures régionales en matière de droit aux études). page 2618

Decreto 29 maggio 2009, n. 232.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Signora ROULLET Laura di derivazione d'acqua dal torrente Grand-Lauson, a quota 1746,01 m s.l.m., in comune di COGNE, ad uso idroelettrico. pag. 2619

Arrêté n° 232 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à Mme Laura ROULLET la sous-concession de dérivation des eaux du Grand-Lauson, à une altitude de 1 746,01 m, dans la commune de COGNE, pour la production d'énergie électrique. page 2619

Decreto 29 maggio 2009, n. 233.

Subconcessione per la durata di anni trenta all'Ente Parco Nazionale del Gran Paradiso di derivazione delle acque superficiali con prevalente alimentazione da parte del Rû La Menère, in località Rovenaud del comune di VALSAVARENCHÉ, ad uso idroelettrico. pag. 2620

Arrêté n° 233 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à l'établissement gestionnaire du Parc national du Grand-Paradis la sous-concession de dérivation des eaux superficielles alimentées essentiellement par le Ru La Menère, à Rovenaud, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, pour la production d'énergie électrique. page 2620

Decreto 29 maggio 2009, n. 234.

Subconcessione per la durata di anni trenta al sig. CRÉTON Rolando di derivazione d'acqua dal torrente Crêtes e dalla piccola risorgiva a quota 1800 m s.l.m., in

Arrêté n° 234 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à M. Rolando CRÉTON la sous-concession de dérivation des eaux du Crêtes et de la petite résurgence située à 1 800 m d'altitude, dans la

comune di OLLOMONT, ad uso idroelettrico ed irriguo.

pag. 2620

Decreto 29 maggio 2009, n. 235.

Reiezione della domanda in data 02.08.2005 della Società Elettrica Saint-Oyen di derivazione d'acqua dal torrente Artanavaz, in comune di SAINT-OYEN, ad uso idroelettrico.

pag. 2621

Decreto 29 maggio 2009, n. 236.

Reiezione della domanda in data 17.07.2007 della Società G. di M. s.r.l. di derivazione d'acqua dal torrente Ars, in comune di ÉTROUBLES, ad uso idroelettrico.

pag. 2622

Decreto 29 maggio 2009, n. 237.

Reiezione della domanda in data 17.01.2005 della Comunità Montana Mont Rose di derivazione d'acqua dal torrente Ayasse, in comune di CHAMPORCHER, ad uso idroelettrico.

pag. 2623

Decreto 29 maggio 2009, n. 238.

Integrazione composizione Speciale Osservatorio regionale sul credito.

pag. 2623

ATTI DEI DIRIGENTI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 9 giugno 2009, n. 2402.

Riapertura del termine per la presentazione delle candidature per le cariche in seno al Collegio Sindacale di «Finaosta s.p.a.», di cui all'avviso pubblico approvato con provvedimento dirigenziale n. 1565 del 22 aprile 2009, sino al 23 giugno 2009.

pag. 2624

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Provvedimento dirigenziale 20 maggio 2009, n. 2042.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, e successive modificazioni, della Società cooperativa «ACCADEMIA DELLA FENICE SOC. COOP.», con sede in AOSTA, nel Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 2626

commune d'OLLOMONT, pour la production d'énergie électrique et pour l'irrigation.

page 2620

Arrêté n° 235 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 2 août 2005 par « Société Elettrica Saint-Oyen » en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Artanavaz, dans la commune de SAINT-OYEN, pour la production d'énergie hydroélectrique. page 2621

Arrêté n° 236 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 17 juillet 2007 par « G. di M. srl » en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Ars, dans la commune d'ÉTROUBLES, pour la production d'énergie hydroélectrique. page 2622

Arrêté n° 237 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 17 janvier 2005 par la Communauté de montagne Mont-Rose en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Ayasse, dans la commune de CHAMPORCHER, pour la production d'énergie hydroélectrique.

page 2623

Arrêté n° 238 du 29 mai 2009,

complétant la composition de l'Osservatoire spécial régional du crédit. page 2623

ACTES DES DIRIGEANTS

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 2402 du 9 juin 2009,

portant réouverture, jusqu'au 23 juin 2009, du délai de dépôt des demandes pour la présentation des candidatures pour les charges au sein du Conseil de Surveillance de « Finaosta s.p.a. », dont à l'avis public approuvé par acte du dirigeant n° 1565 du 22 avril 2009.

page 2624

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Acte du dirigeant n° 2042 du 20 mai 2009,

portant immatriculation de la société « ACCADEMIA DELLA FENICE SOC. COOP. », dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée.

page 2626

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 635.

Approvazione del Piano di aggiornamento e delle iniziative formative correlate, per l'anno 2009, per il personale socio-sanitario, socio-assistenziale e socio-educativo, di una convenzione con l'Azienda U.S.L. per l'attività di docenza nell'ambito di un corso di aggiornamento e nomina della dott.ssa Cora RUSSO, di LILLIANES, in qualità di tutor. Impegno di spesa.

pag. 2626

Deliberazione 8 maggio 2009, n. 1253.

Approvazione di integrazione e modifiche al tariffario regionale delle prestazioni specialistiche ambulatoriali, ivi compresa la diagnostica strumentale e di laboratorio, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 1452 del 19 maggio 2006 e successive modificazioni.

pag. 2659

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1296.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2663

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1298.

Anticipazione con prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste, della quota a carico del Comune di VALTOURNENCHE per interventi FoSPI, non impegnata entro il 31.12.2008.

pag. 2665

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1299.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 2667

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1300.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione in applicazione dei testi concordati, sottoscritti il 17.04.2009, concernenti il contratto 2006/2009 parte normativa e bienni economici 2006/2007 e 2008/2009 personale appartenente alla qualifica unica dirigenziale di tutti gli Enti del comparto della VdA e il rinnovo del contratto del personale della Direzione Agenzia del Lavoro assunto con contratto di diritto privato.

pag. 2671

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 635 du 13 mars 2009,

portant approbation du plan de recyclage des opérateurs socio-sanitaires, socio-éducatifs et de l'aide sociale et des initiatives de formation y afférentes, au titre de 2009, ainsi que d'une convention avec l'Agence USL relative aux activités d'enseignement dans le cadre d'un cours de recyclage, nomination de Mme Cora RUSSO de LILLIANES en qualité de tuteur et engagement de la dépense nécessaire.

page 2626

Délibération n° 1253 du 8 mai 2009,

portant actualisation du tarif des prestations ambulatoires spécialisées, y compris les investigations instrumentales à visée diagnostique et les investigations de laboratoire, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1452 du 19 mai 2006 modifiée.

page 2659

Délibération n° 1296 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 2663

Délibération n° 1298 du 15 mai 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses imprévues aux fins du versement par anticipation de la quote-part à la charge de la Commune de VALTOURNENCHE pour des actions relevant du plan FoSPI, non engagée avant le 31 décembre 2008.

page 2665

Délibération n° 1299 du 15 mai 2009,

portant rectification du budget prévisionnel 2009, du budget pluriannuel 2009/2011 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 2667

Délibération n° 1300 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la convention collective régionale du travail des personnels de la catégorie unique de direction des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste (volet normatif - période 2006/2009 ; volet économique - périodes 2006/2007 et 2008/2009) signée le 17 avril 2009 et du renouvellement des contrats des personnels de la Direction de l'agence régionale de l'emploi recrutés sous contrat de droit privé.

page 2671

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1301.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER per la realizzazione del progetto n. 51 relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2676

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1324.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del Codice civile, della Società «Valle d'Aosta Pony Express soc. coop. in breve Valpony Express s.c. – in liquidazione», con sede in AOSTA, e nomina del dott. Alex Davide Maria TESSIORE, di TORINO, quale Commissario liquidatore. pag. 2678

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1327.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del Codice civile, della Società «Erreti 2 piccola società cooperativa a responsabilità limitata siglabile Erreti 2 p.s.c.r.l. in liquidazione», di SAINT-MARCEL e nomina del dott. Massimo TERRANOVA, di CHARVENSOD, quale Commissario liquidatore. pag. 2678

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1328.

Scioglimento, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, della Società «Etno-Ziro società cooperativa sociale», con sede in VERRAYES, e nomina del dott. Alex Davide Maria TESSIORE, di TORINO, quale Commissario liquidatore. pag. 2679

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1339.

Nomina del dott. Marco OTTONELLO, dirigente del Servizio risorse, quale responsabile del procedimento al fine di pervenire alla formulazione del testo definitivo dell'accordo di programma, ai sensi degli articoli 26, 27 e 28 della L.R. 11/1998, con il Comune di AOSTA, per la realizzazione del presidio unico ospedaliero regionale. pag. 2680

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1351.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione del progetto n. 21 della Comunità montana Monte Emilius, incluso nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2008/2010, di cui alla DGR. 1846/2007, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione. pag. 2680

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1368.

Approvazione del programma degli interventi per il triennio 2010/2012, del Fondo per speciali programmi di investimento (FOSPI), ai sensi della L.R. n. 48/1995 e successive modificazioni. pag. 2683

Délibération n° 1301 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER pour la réalisation du projet n° 51 visé au plan 2005/2007 des interventions FoSPI. page 2676

Délibération n° 1324 du 15 mai 2009,

portant liquidation administrative de la société « Valle d'Aosta Pony Express soc. coop. in breve Valpony Express s.c. – in liquidazione », dont le siège est à AOSTE, aux termes de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Alex Davide Maria TESSIORE de TORIN en qualité de liquidateur. page 2678

Délibération n° 1327 du 15 mai 2009,

portant liquidation administrative de la société « Erreti 2 piccola società cooperativa a responsabilità limitata siglabile Erreti 2 p.s.c.r.l. – in liquidazione », dont le siège est à SAINT-MARCEL, aux termes de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Massimo TERRANOVA de CHARVENSOD en qualité de liquidateur. page 2678

Délibération n° 1328 du 15 mai 2009,

portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société « Etno-Ziro società cooperativa sociale », dont le siège est à VERRAYES, et nomination de M. Alex Davide Maria TESSIORE de TORIN en qualité de liquidateur. page 2679

Délibération n° 1339 du 15 mai 2009,

portant nomination de M. Marco OTTONELLO, chef du Service des ressources, en qualité de responsable de la procédure visant à la rédaction du texte définitif de l'accord de programme – au sens des articles 26, 27 et 28 de la LR n° 11/1998 – avec la Commune d'AOSTE, en vue de la réalisation du centre hospitalier régional unique. page 2680

Délibération n° 1351 du 15 mai 2009,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation du projet n° 21 de la Communauté de montagne Mont-Émilus figurant au plan 2008/2010 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1846/2007, ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception. page 2680

Délibération n° 1368 du 15 mai 2009,

portant approbation, au titre de la période 2010/2012, du plan des actions relevant du Fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FoSPI), aux termes de la LR n° 48/1995 modifiée. page 2683

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Dipartimento politiche strutturali e affari europei –
Direzione cooperazione territoriale.

Programma di cooperazione territoriale transfrontaliera
Italia-Svizzera 2007/2013 – Estratto della Guida di
attuazione. pag. 2692

Dipartimento politiche strutturali e affari europei –
Direzione cooperazione territoriale.

Programma di cooperazione territoriale transfrontaliera
Italia-Francia (Alcotra) 2007/2013 – Estratto della
Guida di attuazione. pag. 2696

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 2699

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di CHAMPORCHER.

Estratto bando concorso pubblico, per soli esami per
l'assunzione a tempo indeterminato e pieno di un ope-
raio specializzato – autista – operatore cimiteriale da
adibire al settore tecnico manutentivo, categoria B, posi-
zione B2. pag. 2701

Comune di CHAMPORCHER.

Estratto bando concorso pubblico, per esami, per
l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Aiuto-
Collaboratore (Operatore di polizia, Messo, Autista e
Operatore cimiteriale supplente) – Categoria «C»
Posizione «C1» – a tempo pieno. pag. 2702

Comune di FONTAINEMORE.

Estratto di bando di concorso pubblico per esami per la
copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di cuoco
assistente alla refezione scolastica e trasporto scuolabus
adetto alle pulizie- Categoria B Posizione B2 del com-
parto unico regionale (36 ore settimanali). pag. 2704

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Département des politiques structurelles et des affaires
européennes – Direction de la coopération territoriale.

Programme de coopération territoriale transfrontalière
Italie-Suisse 2007/2013 – Extrait. page 2692

Département des politiques structurelles et des affaires
européennes – Direction de la coopération territoriale.

Programme de coopération territoriale transfrontalière
Italie-France (Alcotra) 2007/2013 – Extrait du DOMO
page 2696

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 2699

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de CHAMPORCHER.

Extrait d'un avis de sélection, sur épreuves, pour le
recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à
temps plein, d'un ouvrier spécialisé – chauffeur – agent
d'entretien du cimetière (aire de l'entretien – catégorie
B, position B2). page 2701

Commune de CHAMPORCHER.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves,
pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée
et à temps plein, d'un aide collaborateur – catégorie C,
position C1 – agent de police locale, huissier, chauffeur
et agent d'entretien du cimetière suppléant. page 2702

Commune de FONTAINEMORE.

Extrait d'avis de concours publique sur épreuves en vue
du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un
cuisinier, assistant de cantine scolaire et scuolabus,
concierge – catégorie B position B2 du statut unique
régional (36 heures à la semaine). page 2704

Comune di INTROD.

Pubblicazione esito concorso.

pag. 2706

Comunità Montana Grand Paradis.

Graduatoria del concorso per titoli ed esami per l'assunzione di un aiuto-cuoco categoria B1.

pag. 2706

ANNUNZI LEGALI

S.I.C.E.A. SPA – Società Italiana Costruzione Esercizio Acquedotti – Sede Legale Via Torino,166 - 10093 COL-LEGGNO (TO) – Capitale Sociale – 15.150.000,00. interamente versato – Codice Fiscale e Partita IVA 00506800010 – Registro delle Imprese TORINO 00506800010.

Tariffe dell'acquedotto di VALTOURNENCHE.

pag. 2707

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 29 maggio 2009, n. 232.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Signora ROULLET Laura di derivazione d'acqua dal torrente Grand-Lauson, a quota 1746,01 m s.l.m., in comune di COGNE, ad uso idroelettrico.

pag. 2619

Decreto 29 maggio 2009, n. 233.

Subconcessione per la durata di anni trenta all'Ente Parco Nazionale del Gran Paradiso di derivazione delle acque superficiali con prevalente alimentazione da parte del Rû La Menère, in località Rovenaud del comune di VALSAVARENCHÉ, ad uso idroelettrico.

pag. 2620

Decreto 29 maggio 2009, n. 234.

Subconcessione per la durata di anni trenta al sig. CRÉTON Rolando di derivazione d'acqua dal torrente Crêtes e dalla piccola risorgiva a quota 1800 m s.l.m., in comune di OLLOMONT, ad uso idroelettrico ed irriguo.

pag. 2620

Decreto 29 maggio 2009, n. 235.

Reiezione della domanda in data 02.08.2005 della Società Elettrica Saint-Oyen di derivazione d'acqua dal torrente Artanavaz, in comune di SAINT-OYEN, ad uso

Commune d'INTROD.

Publication du résultat de la sélection externe, sur titres et épreuves en vue du recrutement d'un instructeur technique – géomètre.

page 2706

Communautés de montagne Grand Paradis.

Liste d'aptitude du concours, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un opérateur qualifié aide-cuisinier (catégorie B, position B1).

page 2706

ANNONCES LÉGALES

SICEA SpA – Società Italiana Costruzione Esercizio Acquedotti – Siège social : Via Torino, 166 – 10093 COL-LEGGNO (TO) – Capital social de 15 150 000,00 € entièrement versé – Code fiscal et numéro d'immatriculation IVA : 00506800010 – Registre des entreprises de Turin : n° 00506800010.

Tarifs du réseau communal d'adduction d'eau de VALTOURNENCHE.

page 2707

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 232 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à Mme Laura ROULLET la sous-concession de dérivation des eaux du Grand-Lauson, à une altitude de 1 746,01 m, dans la commune de COGNE, pour la production d'énergie électrique.

page 2619

Arrêté n° 233 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à l'établissement gestionnaire du Parc national du Grand-Paradis la sous-concession de dérivation des eaux superficielles alimentées essentiellement par le Ru La Menère, à Rovenaud, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, pour la production d'énergie électrique.

page 2620

Arrêté n° 234 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à M. Rolando CRÉTON la sous-concession de dérivation des eaux du Crêtes et de la petite résurgence située à 1 800 m d'altitude, dans la commune d'OLLOMONT, pour la production d'énergie électrique et pour l'irrigation.

page 2620

Arrêté n° 235 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 2 août 2005 par « Société Elettrica Saint-Oyen » en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de

idroelettrico.

pag. 2621

Decreto 29 maggio 2009, n. 236.

Reiezione della domanda in data 17.07.2007 della Società G. di M. s.r.l. di derivazione d'acqua dal torrente Ars, in comune di ÉTROUBLES, ad uso idroelettrico.

pag. 2622

Decreto 29 maggio 2009, n. 237.

Reiezione della domanda in data 17.01.2005 della Comunità Montana Mont Rose di derivazione d'acqua dal torrente Ayasse, in comune di CHAMPORCHER, ad uso idroelettrico.

pag. 2623

AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 2699

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 635.

Approvazione del Piano di aggiornamento e delle iniziative formative correlate, per l'anno 2009, per il personale socio-sanitario, socio-assistenziale e socio-educativo, di una convenzione con l'Azienda U.S.L. per l'attività di docenza nell'ambito di un corso di aggiornamento e nomina della dott.ssa Cora RUSSO, di LILLIANES, in qualità di tutor. Impegno di spesa.

pag. 2626

BILANCIO

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1296.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2663

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1298.

Anticipazione con prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste, della quota a carico del Comune di VALTOURNENCHE per interventi FoSPI, non impegnata entro il 31.12.2008.

pag. 2665

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1299.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio

l'Artanavaz, dans la commune de SAINT-OYEN, pour la production d'énergie hydroélectrique. page 2621

Arrêté n° 236 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 17 juillet 2007 par « G. di M. srl » en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Ars, dans la commune d'ÉTROUBLES, pour la production d'énergie hydroélectrique. page 2622

Arrêté n° 237 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 17 janvier 2005 par la Communauté de montagne Mont-Rose en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Ayasse, dans la commune de CHAMPORCHER, pour la production d'énergie hydroélectrique.

page 2623

ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 2699

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Délibération n° 635 du 13 mars 2009,

portant approbation du plan de recyclage des opérateurs socio-sanitaires, socio-éducatifs et de l'aide sociale et des initiatives de formation y afférentes, au titre de 2009, ainsi que d'une convention avec l'Agence USL relative aux activités d'enseignement dans le cadre d'un cours de recyclage, nomination de Mme Cora RUSSO de LILLIANES en qualité de tuteur et engagement de la dépense nécessaire. page 2626

BUDGET

Délibération n° 1296 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 2663

Délibération n° 1298 du 15 mai 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses imprévues aux fins du versement par anticipation de la quote-part à la charge de la Commune de VALTOURNENCHE pour des actions relevant du plan FoSPI, non engagée avant le 31 décembre 2008.

page 2665

Délibération n° 1299 du 15 mai 2009,

portant rectification du budget prévisionnel 2009, du budget pluriannuel 2009/2011 et du budget de gestion de

2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 2667

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1300.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione in applicazione dei testi concordati, sottoscritti il 17.04.2009, concernenti il contratto 2006/2009 parte normativa e bienni economici 2006/2007 e 2008/2009 personale appartenente alla qualifica unica dirigenziale di tutti gli Enti del comparto della VdA e il rinnovo del contratto del personale della Direzione Agenzia del Lavoro assunto con contratto di diritto privato.

pag. 2671

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1301.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER per la realizzazione del progetto n. 51 relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2676

CASA

Regolamento regionale 26 maggio 2009, n. 2.

Nuove disposizioni per la concessione di mutui ad interesse agevolato a favore di persone fisiche nel settore dell'edilizia residenziale. Abrogazione dei regolamenti regionali 27 maggio 2002, n. 1, 17 agosto 2004, n. 1, e 18 gennaio 2007, n. 1.

pag. 2593

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 29 maggio 2009, n. 231.

Nomina Commissione ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 20 agosto 1993, n. 68, recante «Interventi regionali in materia di diritto allo studio».

pag. 2618

Decreto 29 maggio 2009, n. 238.

Integrazione composizione Speciale Osservatorio regionale sul credito.

pag. 2623

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 20 maggio 2009, n. 2042.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, e successive modificazioni, della Società cooperativa «ACCADEMIA DELLA FENICE SOC. COOP.», con sede in AOSTA, nel Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 2626

la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 2667

Délibération n° 1300 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la convention collective régionale du travail des personnels de la catégorie unique de direction des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste (volet normatif – période 2006/2009 ; volet économique – périodes 2006/2007 et 2008/2009) signée le 17 avril 2009 et du renouvellement des contrats des personnels de la Direction de l'agence régionale de l'emploi recrutés sous contrat de droit privé.

page 2671

Délibération n° 1301 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER pour la réalisation du projet n° 51 visé au plan 2005/2007 des interventions FoSPI.

page 2676

LOGEMENT

Règlement régional n° 2 du 26 mai 2009,

portant nouvelles dispositions pour l'octroi de prêts bonifiés en faveur des personnes physiques dans le secteur du logement et abrogation des règlements régionaux n° 1 du 27 mai 2002, n° 1 du 17 août 2004 et n° 1 du 18 janvier 2007.

page 2593

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 231 du 29 mai 2009,

portant nomination de la commission prévue par l'art. 12 de la loi régionale n° 68 du 20 août 1993 (Mesures régionales en matière de droit aux études).

page 2618

Arrêté n° 238 du 29 mai 2009,

complétant la composition de l'Osservatorio spécial régional du crédit.

page 2623

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 2042 du 20 mai 2009,

portant immatriculation de la société « ACCADEMIA DELLA FENICE SOC. COOP. », dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée.

page 2626

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1324.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del Codice civile, della Società «Valle d'Aosta Pony Express soc. coop. in breve Valpony Express s.c. – in liquidazione», con sede in AOSTA, e nomina del dott. Alex Davide Maria TESSIORE, di TORINO, quale Commissario liquidatore.
pag. 2678

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1327.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del Codice civile, della Società «Erreti 2 piccola società cooperativa a responsabilità limitata siglabile Erreti 2 p.s.c.r.l. in liquidazione», di SAINT-MARCEL e nomina del dott. Massimo TERRANOVA, di CHARVENSOD, quale Commissario liquidatore.
pag. 2678

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1328.

Scioglimento, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, della Società «Etno-Ziro società cooperativa sociale», con sede in VERRAYES, e nomina del dott. Alex Davide Maria TESSIORE, di TORINO, quale Commissario liquidatore.
pag. 2679

Presidenza della Regione – Dipartimento politiche strutturali e affari europei – Direzione cooperazione territoriale.

Programma di cooperazione territoriale transfrontaliera Italia-Svizzera 2007/2013 – Estratto della Guida di attuazione.
pag. 2692

Presidenza della Regione – Dipartimento politiche strutturali e affari europei – Direzione cooperazione territoriale.

Programma di cooperazione territoriale transfrontaliera Italia-Francia (Alcotra) 2007/2013 – Estratto della Guida di attuazione.
pag. 2696

DIRITTO ALLO STUDIO

Decreto 29 maggio 2009, n. 231.

Nomina Commissione ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 20 agosto 1993, n. 68, recante «Interventi regionali in materia di diritto allo studio».
pag. 2618

EDILIZIA

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 10.

Modificazioni alle leggi regionali 28 dicembre 1984, n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia), e 28 novembre 1986, n. 56 (Norme per la concessione di finanziamenti agevolati a favore delle cooperative edilizie).
pag. 2580

Délibération n° 1324 du 15 mai 2009,

portant liquidation administrative de la société « Valle d'Aosta Pony Express soc. coop. in breve Valpony Express s.c. – in liquidazione », dont le siège est à AOSTE, aux termes de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Alex Davide Maria TESSIORE de TURIN en qualité de liquidateur.
page 2678

Délibération n° 1327 du 15 mai 2009,

portant liquidation administrative de la société « Erreti 2 piccola società cooperativa a responsabilità limitata siglabile Erreti 2 p.s.c.r.l. – in liquidazione », dont le siège est à SAINT-MARCEL, aux termes de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Massimo TERRANOVA de CHARVENSOD en qualité de liquidateur.
page 2678

Délibération n° 1328 du 15 mai 2009,

portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société « Etno-Ziro società cooperativa sociale », dont le siège est à VERRAYES, et nomination de M. Alex Davide Maria TESSIORE de TURIN en qualité de liquidateur.
page 2679

Présidence de la Région – Département des politiques structurelles et des affaires européennes – Direction de la coopération territoriale.

Programme de coopération territoriale transfrontalière Italie-Suisse 2007/2013 – Extrait.
page 2692

Présidence de la Région – Département des politiques structurelles et des affaires européennes – Direction de la coopération territoriale.

Programme de coopération territoriale transfrontalière Italie-France (Alcotra) 2007/2013 – Extrait du DOMO
page 2696

DROIT AUX ÉTUDES

Arrêté n° 231 du 29 mai 2009,

portant nomination de la commission prévue par l'art. 12 de la loi régionale n° 68 du 20 août 1993 (Mesures régionales en matière de droit aux études).
page 2618

BÂTIMENT

Loi régionale n° 10 du 26 mai 2009,

modifiant les lois régionales n° 76 du 28 décembre 1984 (Constitution de fonds de roulement pour la relance de l'industrie du bâtiment) et n° 56 du 28 novembre 1986 (Dispositions pour l'octroi de financements à taux avantageux en faveur des coopératives de construction).
page 2580

ENERGIA

Decreto 29 maggio 2009, n. 232.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Signora ROULLET Laura di derivazione d'acqua dal torrente Grand-Lauson, a quota 1746,01 m s.l.m., in comune di COGNE, ad uso idroelettrico.

pag. 2619

Decreto 29 maggio 2009, n. 233.

Subconcessione per la durata di anni trenta all'Ente Parco Nazionale del Gran Paradiso di derivazione delle acque superficiali con prevalente alimentazione da parte del Rû La Menère, in località Rovenaud del comune di VALSAVARENCHÉ, ad uso idroelettrico.

pag. 2620

Decreto 29 maggio 2009, n. 234.

Subconcessione per la durata di anni trenta al sig. CRÉTON Rolando di derivazione d'acqua dal torrente Crêtes e dalla piccola risorgiva a quota 1800 m s.l.m., in comune di OLLOMONT, ad uso idroelettrico ed irriguo.

pag. 2620

Decreto 29 maggio 2009, n. 235.

Reiezione della domanda in data 02.08.2005 della Società Elettrica Saint-Oyen di derivazione d'acqua dal torrente Artanavaz, in comune di SAINT-OYEN, ad uso idroelettrico.

pag. 2621

Decreto 29 maggio 2009, n. 236.

Reiezione della domanda in data 17.07.2007 della Società G. di M. s.r.l. di derivazione d'acqua dal torrente Ars, in comune di ÉTROUBLES, ad uso idroelettrico.

pag. 2622

Decreto 29 maggio 2009, n. 237.

Reiezione della domanda in data 17.01.2005 della Comunità Montana Mont Rose di derivazione d'acqua dal torrente Ayasse, in comune di CHAMPORCHER, ad uso idroelettrico.

pag. 2623

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 2699

FINANZE

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1296.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2663

ÉNERGIE

Arrêté n° 232 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à Mme Laura ROULLET la sous-concession de dérivation des eaux du Grand-Lauson, à une altitude de 1 746,01 m, dans la commune de COGNE, pour la production d'énergie électrique.

page 2619

Arrêté n° 233 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à l'établissement gestionnaire du Parc national du Grand-Paradis la sous-concession de dérivation des eaux superficielles alimentées essentiellement par le Ru La Menère, à Rovenaud, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, pour la production d'énergie électrique.

page 2620

Arrêté n° 234 du 29 mai 2009,

accordant pour trente ans à M. Rolando CRÉTON la sous-concession de dérivation des eaux du Crêtes et de la petite résurgence située à 1 800 m d'altitude, dans la commune d'OLLOMONT, pour la production d'énergie électrique et pour l'irrigation.

page 2620

Arrêté n° 235 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 2 août 2005 par « Société Elettrica Saint-Oyen » en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Artanavaz, dans la commune de SAINT-OYEN, pour la production d'énergie hydroélectrique.

page 2621

Arrêté n° 236 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 17 juillet 2007 par « G. di M. srl » en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Ars, dans la commune d'ÉTROUBLES, pour la production d'énergie hydroélectrique.

page 2622

Arrêté n° 237 du 29 mai 2009,

portant rejet de la demande présentée le 17 janvier 2005 par la Communauté de montagne Mont-Rose en vue de l'obtention de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Ayasse, dans la commune de CHAMPORCHER, pour la production d'énergie hydroélectrique.

page 2623

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 2699

FINANCES

Délibération n° 1296 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 2663

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1298.

Anticipazione con prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste, della quota a carico del Comune di VALTOURNENCHE per interventi FoSPI, non impegnata entro il 31.12.2008.

pag. 2665

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1299.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 2667

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1300.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione in applicazione dei testi concordati, sottoscritti il 17.04.2009, concernenti il contratto 2006/2009 parte normativa e bienni economici 2006/2007 e 2008/2009 personale appartenente alla qualifica unica dirigenziale di tutti gli Enti del comparto della VdA e il rinnovo del contratto del personale della Direzione Agenzia del Lavoro assunto con contratto di diritto privato.

pag. 2671

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1301.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER per la realizzazione del progetto n. 51 relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2676

FINANZIAMENTI VARI

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 11.

Incentivi regionali, per l'anno 2009, per il rinnovo tecnologico del parco auto e moto circolante in Valle d'Aosta.

pag. 2583

**FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI
DI INVESTIMENTO**

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1351.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione del progetto n. 21 della Comunità montana Monte Emilius, incluso nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2008/2010, di cui alla DGR. 1846/2007, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione.

pag. 2680

Délibération n° 1298 du 15 mai 2009,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses imprévues aux fins du versement par anticipation de la quote-part à la charge de la Commune de VALTOURNENCHE pour des actions relevant du plan FoSPI, non engagée avant le 31 décembre 2008.

page 2665

Délibération n° 1299 du 15 mai 2009,

portant rectification du budget prévisionnel 2009, du budget pluriannuel 2009/2011 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 2667

Délibération n° 1300 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la convention collective régionale du travail des personnels de la catégorie unique de direction des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste (volet normatif - période 2006/2009 ; volet économique - périodes 2006/2007 et 2008/2009) signée le 17 avril 2009 et du renouvellement des contrats des personnels de la Direction de l'agence régionale de l'emploi recrutés sous contrat de droit privé.

page 2671

Délibération n° 1301 du 15 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER pour la réalisation du projet n° 51 visé au plan 2005/2007 des interventions FoSPI.

page 2676

FINANCEMENTS DIVERS

Loi régionale n° 11 du 26 mai 2009,

portant aides régionales, au titre de 2009, pour le renouvellement technologique du parc auto et moto circulant en Vallée d'Aoste.

page 2583

**FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX
D'INVESTISSEMENT**

Délibération n° 1351 du 15 mai 2009,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation du projet n° 21 de la Communauté de montagne Mont-Émilius figurant au plan 2008/2010 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1846/2007, ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception.

page 2680

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1368.

Approvazione del programma degli interventi per il triennio 2010/2012, del Fondo per speciali programmi di investimento (FOSPI), ai sensi della L.R. n. 48/1995 e successive modificazioni. pag. 2683

ISTITUTI DI CREDITO

Decreto 29 maggio 2009, n. 238.

Integrazione composizione Speciale Osservatorio regionale sul credito. pag. 2623

MUTUI REGIONALI

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 10.

Modificazioni alle leggi regionali 28 dicembre 1984, n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'edilizia edilizia), e 28 novembre 1986, n. 56 (Norme per la concessione di finanziamenti agevolati a favore delle cooperative edilizie). pag. 2580

Regolamento regionale 26 maggio 2009, n. 2.

Nuove disposizioni per la concessione di mutui ad interesse agevolato a favore di persone fisiche nel settore dell'edilizia residenziale. Abrogazione dei regolamenti regionali 27 maggio 2002, n. 1, 17 agosto 2004, n. 1, e 18 gennaio 2007, n. 1. pag. 2593

NOMINE

Provvedimento dirigenziale 9 giugno 2009, n. 2402.

Riapertura del termine per la presentazione delle candidature per le cariche in seno al Collegio Sindacale di «Finaosta s.p.a.», di cui all'avviso pubblico approvato con provvedimento dirigenziale n. 1565 del 22 aprile 2009, sino al 23 giugno 2009. pag. 2624

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 9.

Nuove disposizioni in materia di organizzazione dei servizi di informazione, accoglienza ed assistenza turistica ed istituzione dell'Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo. pag. 2569

Decreto 28 maggio 2009, n. 230.

Delega al dott. Luca FRANZOSO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento

Délibération n° 1368 du 15 mai 2009,

portant approbation, au titre de la période 2010/2012, du plan des actions relevant du Fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FoSPI), aux termes de la LR n° 48/1995 modifiée. page 2683

INSTITUT DE CRÉDIT

Arrêté n° 238 du 29 mai 2009,

complétant la composition de l'Observatoire spécial régional du crédit. page 2623

PRÊTS ET EMPRUNTS RÉGIONAUX

Loi régionale n° 10 du 26 mai 2009,

modifiant les lois régionales n° 76 du 28 décembre 1984 (Constitution de fonds de roulement pour la relance de l'industrie du bâtiment) et n° 56 du 28 novembre 1986 (Dispositions pour l'octroi de financements à taux avantageux en faveur des coopératives de construction). page 2580

Règlement régional n° 2 du 26 mai 2009,

portant nouvelles dispositions pour l'octroi de prêts bonifiés en faveur des personnes physiques dans le secteur du logement et abrogation des règlements régionaux n° 1 du 27 mai 2002, n° 1 du 17 août 2004 et n° 1 du 18 janvier 2007. page 2593

NOMINATIONS

Acte du dirigeant n° 2402 du 9 juin 2009,

portant réouverture, jusqu'au 23 juin 2009, du délai de dépôt des demandes pour la présentation des candidatures pour les charges au sein du Conseil de Surveillance de « Finaosta s.p.a. », dont à l'avis public approuvé par acte du dirigeant n° 1565 du 22 avril 2009. page 2624

ORGANISATION DE LA RÉGION

Loi régionale n° 9 du 26 mai 2009,

portant nouvelles dispositions en matière d'organisation des services d'information, d'accueil et d'assistance touristiques et institution de l'« Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo ». page 2569

Arrêté n° 230 du 28 mai 2009,

portant délégation à M. Luca FRANZOSO, dirigeant du troisième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données

dei dati personali della Regione autonoma Valle d'Aosta. pag. 2617

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1339.

Nomina del dott. Marco OTTONELLO, dirigente del Servizio risorse, quale responsabile del procedimento al fine di pervenire alla formulazione del testo definitivo dell'accordo di programma, ai sensi degli articoli 26, 27 e 28 della L.R. 11/1998, con il Comune di AOSTA, per la realizzazione del presidio unico ospedaliero regionale. pag. 2680

PERSONALE REGIONALE

Decreto 28 maggio 2009, n. 230.

Delega al dott. Luca FRANZOSO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione autonoma Valle d'Aosta. pag. 2617

Deliberazione 15 maggio 2009, n. 1339.

Nomina del dott. Marco OTTONELLO, dirigente del Servizio risorse, quale responsabile del procedimento al fine di pervenire alla formulazione del testo definitivo dell'accordo di programma, ai sensi degli articoli 26, 27 e 28 della L.R. 11/1998, con il Comune di AOSTA, per la realizzazione del presidio unico ospedaliero regionale. pag. 2680

TERRITORIO

Corte costituzionale.

Sentenza 18 maggio 2009, n. 164.

TRASPORTI

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 11.

Incentivi regionali, per l'anno 2009, per il rinnovo tecnologico del parco auto e moto circolante in Valle d'Aosta. pag. 2583

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Legge regionale 26 maggio 2009, n. 9.

Nuove disposizioni in materia di organizzazione dei servizi di informazione, accoglienza ed assistenza turistica ed istituzione dell'Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo. pag. 2569

personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 2617

Délibération n° 1339 du 15 mai 2009,

portant nomination de M. Marco OTTONELLO, chef du Service des ressources, en qualité de responsable de la procédure visant à la rédaction du texte définitif de l'accord de programme – au sens des articles 26, 27 et 28 de la LR n° 11/1998 – avec la Commune d'AOSTE, en vue de la réalisation du centre hospitalier régional unique. page 2680

PERSONNEL RÉGIONAL

Arrêté n° 230 du 28 mai 2009,

portant délégation à M. Luca FRANZOSO, dirigeant du troisième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 2617

Délibération n° 1339 du 15 mai 2009,

portant nomination de M. Marco OTTONELLO, chef du Service des ressources, en qualité de responsable de la procédure visant à la rédaction du texte définitif de l'accord de programme – au sens des articles 26, 27 et 28 de la LR n° 11/1998 – avec la Commune d'AOSTE, en vue de la réalisation du centre hospitalier régional unique. page 2680

TERRITOIRE

TRANSPORTS

Loi régionale n° 11 du 26 mai 2009,

portant aides régionales, au titre de 2009, pour le renouvellement technologique du parc auto et moto circulant en Vallée d'Aoste. page 2583

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Loi régionale n° 9 du 26 mai 2009,

portant nouvelles dispositions en matière d'organisation des services d'information, d'accueil et d'assistance touristiques et institution de l'« Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo ». page 2569

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione 13 marzo 2009, n. 635.

Approvazione del Piano di aggiornamento e delle iniziative formative correlate, per l'anno 2009, per il personale socio-sanitario, socio-assistenziale e socio-educativo, di una convenzione con l'Azienda U.S.L. per l'attività di docenza nell'ambito di un corso di aggiornamento e nomina della dott.ssa Cora RUSSO, di LILLIANES, in qualità di tutor. Impegno di spesa.

pag. 2626

Deliberazione 8 maggio 2009, n. 1253.

Approvazione di integrazione e modifiche al tariffario regionale delle prestazioni specialistiche ambulatoriali, ivi compresa la diagnostica strumentale e di laboratorio, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 1452 del 19 maggio 2006 e successive modificazioni.

pag. 2659

URBANISTICA

Corte costituzionale.

Sentenza 18 maggio 2009, n. 164.

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 635 du 13 mars 2009,

portant approbation du plan de recyclage des opérateurs socio-sanitaires, socio-éducatifs et de l'aide sociale et des initiatives de formation y afférentes, au titre de 2009, ainsi que d'une convention avec l'Agence USL relative aux activités d'enseignement dans le cadre d'un cours de recyclage, nomination de Mme Cora RUSSO de LILLIANES en qualité de tuteur et engagement de la dépense nécessaire.

page 2626

Délibération n° 1253 du 8 mai 2009,

portant actualisation du tarif des prestations ambulatoires spécialisées, y compris les investigations instrumentales à visée diagnostique et les investigations de laboratoire, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1452 du 19 mai 2006 modifiée.

page 2659

URBANISME

pag. 2611